



**Vertical Glass Door Cooler  
7072 series**

User Manual  
Gebruikershandleiding  
Gebrauchsanweisung  
Le mode d'emploi



# CONTENT

## ENGLISH

About the cooler.....	3
General appearance.....	4
Attention.....	4
Instruction for carrying.....	5
Instruction for installation.....	6
Assembly of cooler.....	7
Usage for the cooler.....	7
Before calling service & cleaning.....	7

## NEDERLANDS

Over de koeler.....	8
Algemene beschrijving.....	9
Let op.....	9
Instructie voor het tillen.....	10
Instructie voor installatie.....	11
Installatie van de koeler.....	12
Gebruik van de koeler.....	12
Alvorens onderhoud te bellen en schoon te maken.....	12

## DEUTSCH

Über das Kühlgerät.....	14
Allgemeines Aussehen.....	15
Achtung.....	15
Anleitung zum Tragen.....	16
Anleitung zur Installation.....	17
Montage des Kühlers.....	18
Verwendung für das Kühlgerät.....	18
Vor dem Anruf bei Service & Reinigung.....	19

## FRANÇAIS

À propos du réfrigérateur.....	20
Apparence générale.....	21
Attention.....	21
Instruction pour le transport.....	22
Instructions pour l'installation.....	23
Montage du réfrigérateur.....	24
Utilisation du réfrigérateur.....	24
Avant d'appeler le service et le nettoyage.....	25

Dear customer;

This cooler which has successfully passed from quality control tests, has been produced with a big passion. To increase efficiency of your cooler, before using it we strongly recommend you;

- To read the whole guide
- Keep the guide as a source
- To use the cooler according to guide instructions.

We want to remind that, we will be not responsible for the damages that depends on the incorrect usage or instruction disobedience.

For damage and information issues, please contact your local dealer.

The product will also be out of warranty, if someone other than authorized service interferes the product directly. The aim of this cooler is keeping the beverages and foods cold.

We will also be not responsible if you run the product out of this purpose.

Thank you for preferring us and for your trust.

## About the cooler

- The operating temperature range of the cooler is between 1 and 10 degrees.
- The product does not contain Asbestos, formaldehyde, cadmium and CFC materials
- Compressor oil is based on none PCB and PCT.
- The refrigerant gas is R404a, R600a or R290a, which is proper for KYOTO protocol.
- This device is also proper for WEEE (Waste Electric and Electronic Equipment) regulations

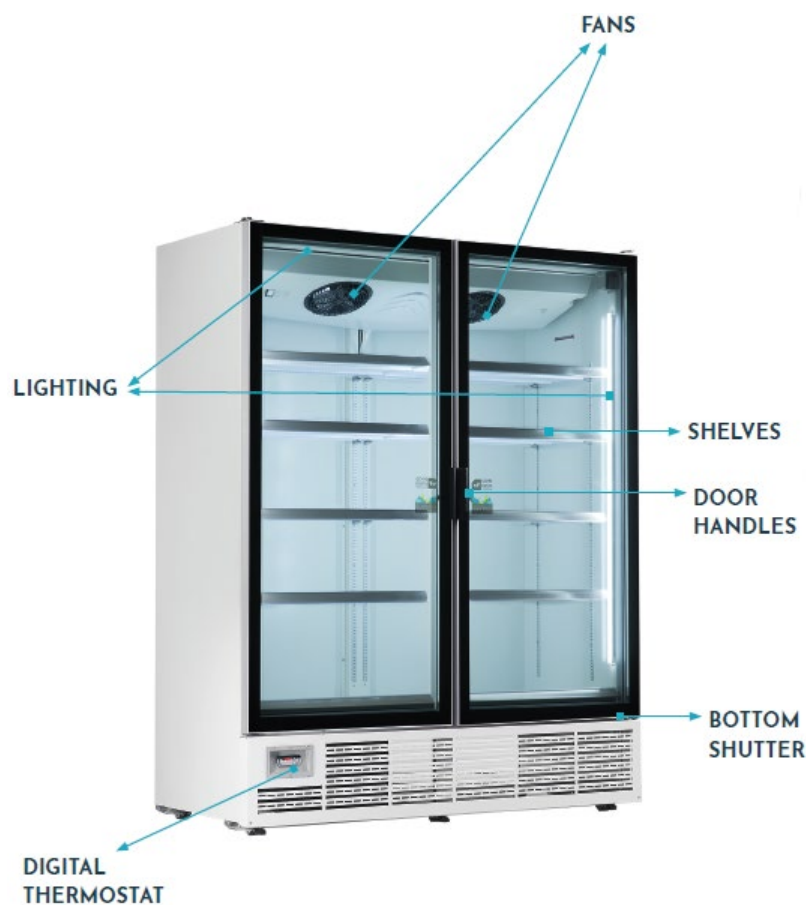


## TECHNICAL FEATURES OF THE COOLER

TECHNICAL FEATURES	630 SINGLE DOOR	1270 DOUBLE DOOR	1620 DOUBLE/TRIPLE DOOR	1910 TRIPLE DOOR
Gross volume	558 LT	1220 LT	1560 LT	1858 LT
Net volume	527 LT	1103 LT	1432 LT	1722 LT
Internal dimensions (W*D*H)	544x638x1594	1184x638x1594	1534x638x1594	1824x638x1594
External dimensions(W*D*H)	630x793x2064	1270x740x2064	1620x740x2064	1910x740x2064
Packaged External dimensions(W*D*H)	640x845x2230	1280x790x2230	1630x790x2230	1920x790x2230
Area of projection view	0,46 m <sup>2</sup>	0,93 m <sup>2</sup>	1,19 m <sup>2</sup>	1,49 m <sup>2</sup>
Gross weight	145	174	199	235
Net weight	135	160	185	220
Operating temperature	1°C / 10°C	1°C / 10°C	1°C / 10°C	1°C / 10°C
Environment temperature	16°C / +30°C	16°C / +30°C	16°C / +30°C	16°C / +30°C

For commercial types, energy consumption tests are done according to the standards. Technical features are specified on the labels.

## General appearance



## Attention

The products that shown in this guide, are designed and produced according to National and International security norms. For safe and secure usage, following issues must be considered.

- Check the socket, whether it is suitable or not. A grounded socket is must.
- Make sure your structure wiring. Do not use sockets that are not fixed. Extension cable and multiple sockets are not advised. If it is an obligation, beware of voltage and cable diameter.
- If the electrical connection is damaged, the replacement must be done by authorized Combisteel service. While running, if you have a hesitation concerning electrical connection, call the authorized service.
- When unplugging, hold the knob of the socket, never hang from cable.
- External covers must not be removed. Otherwise, dangerous parts and sections will be accessible.
- Never use pressured water. It may cause damages in electrical parts.
- A defection may come from cooler electrical system or building electrical installation. For both, do not intervene to cooler directly. Unplug the cord, call the nearest service.
- Never plug and run a damaged product (like a transport damage). Please contact to service.
- Consider the maximum loading capacity. Do not pass the loading line.
- Replacement of electrical parts must be done by authorized service.
- Keep package materials somewhere, that none-adults can reach.
- Package items (nylon, Styrofoam etc.) may be dangerous for nonadults or children.
- For children and non-adult person usage, viewer discretion is advice.
- For interior or exterior cabinet, always use materials that producer advise to use.
- If an intervention is need, please contact to authorized service.
- Never carry or move your cooler while it is plugged. Mending or maintenance must be prevented.
- Obey the locate rules. To not to obey shutters and grids locations, may cause fires.

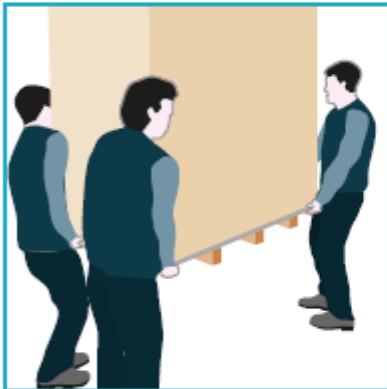
## Instruction for carrying



If possible, carry the cooler with a forklift or a hand lift



If you have a no lift, carry the cooler with enough person in a stable position.



While carrying the cooler always use gloves.



While carrying the cooler, just handle from wooden pallet. Never use front or back protection wires.



**NEVER LIE THE  
PRODUCT ON SIDE**



## Instruction for installation

1

To remove the pallet, cut the plastic clamps.



2

At least three man should lower the cooler, as shown in the picture



3

Make a stable pushing. Between cooler and wall, there must be min 15 cm gap.



4

After allocated the cooler, you should wait for three hours. In this moment, compressor oil will be balanced. Than you can plug it, the first run must be when te cooler is empty.



## Assembly of cooler

- The protective film should be removed (if it exists)
- By using adjustable feet, make the cooler stable. Avoid gaps, prevent vibration.
- Compressor group air inlet must not be prevented. This is the most important issue. Allocate your product that it will be parallel to the ground, no aim is required. Adjustable feet and rollers must touch the base. The distance between compressor group and wall is important. More distance, provides increasing performance. For that reason, at least 15 cm gap is required.
- After transport of the cooler, before operating it, you should wait for four hours.
- The first running must be done when the cooler is empty. Loading can be done after this period.
- Connection of the cooler must be checked by experienced electrician. The fuse height must be 170 cm
- For fault current, electric connection must be supported with 30 mA fuse.
- The cooler must be also provided with the nearest ground.

## Usage for the cooler

Temperature of the cooler is calibrated for the most proper conditions. The operating temperature can be adjusted from the digital thermostat. We advise you to keep them with default factory value. Internal temperature of the cooler, can be adjusted +1 and +10 C degrees. Digital thermostats have default factory values, and no need adjustment. Thermostats may have many programs within (eco mode, night mode etc.) If you have a problem with your cooler, please contact to service. Failure codes are listed in failure section. If you get any of these, stop the alarm of the thermostat and inform the service.

There is no a private defrost process in your cooler. Although your products prevents snowing, high humidity and temperature may cause snowing rate. Operating time depends on snowing, which also means energy consumption will rise. At this position, stop the working and clean the snow.

**DO NOT FORGET! UNFROZEN EVAPORATOR WILL GIVE THE HIGH EFFICIENCY.**

## Before calling service & cleaning

### Before calling service

Failure	Possible solution	Result
The cooler is not working. There is only fans noise or There is no noise.	Check the plug and fuse. There may not be electric. There may be thermostat.	It will work again, when the temperature is proper. Plug it properly.
Internal temperature is high	External temperature may be high or thermostat adjustment may be wrong. The distance between cooler and wall may be poor. Extremely exposed to external wings. Condenser fins may need to be clean.	Decrease the external temperature or move the cooler where the temperature is low. Open frontside of the air shutter. Prevent snow.
Internal temperature is low	Wrong thermostat adjustment.	Adjust the thermostat
Cooling lamps are not lighting or just one is lighting	Lamps may be closed. Lamps or starter may be broken.	Open the lamps. Request for broken parts.
So much liquid or on the glass or inside of cooler	Water drain hole may be closed. External humidity may be over % 65.	Clean the water drain hole. Keep the cooler somewhere, where the humidity is less.
Bad smells from bottom side	Water drain pan should be cleaned.	Water drain pan should be cleaned.

### Internal cleaning

Remove beverages. Wait for the internal temperature that it will be same with environment temperature. For cleaning and maintenance use a protection glove, this will protect you from injuries. Remove the accessories. Use a soft cotton linen with warm soap water .For drying, use cotton based linen. For first operating, wait for two hours. Than you can reload your beverages.

### External cleaning

Use a cotton base linen with warm water. Avoid water from front control panel or lighting departments. For door gasket, just use clean water with soap.

Geachte klant,

Deze koeler die de kwaliteitscontroletests met succes heeft doorstaan, is met grote passie geproduceerd. Om de efficiëntie van uw koeler te verhogen, raden we u ten zeerste aan om;

- voor gebruik de hele handleiding
- de handleiding als naslagwerk in de buurt van de koeler te houden
- de koeler te gebruiken volgens de instructies in de handleiding.

We willen u eraan herinneren dat wij niet verantwoordelijk zijn voor enige schade veroorzaakt door onjuist gebruik of niet-naleving van de instructies.

Neem voor schade- en informatiekwesities contact op met uw plaatselijke dealer.

Het product valt ook buiten de garantie, als iemand anders dan de geautoriseerde onderhoudsdienst rechtstreeks het product repareert.

Het doel van deze koeler is om dranken en etenswaren gekoeld te houden.

Wij zijn ook niet verantwoordelijk als u het product voor andere doelen gebruikt.

Dank u voor uw keus en voor uw vertrouwen in ons.

## Over de koeler

- Het bedrijfstemperatuurbereik van de koeler ligt tussen de 1 en 10 graden.
- Het product bevat geen asbest-, formaldehyde-, cadmium- en CFK-materialen
- Compressorolie is PCB- en PCT-vrij.
- Het koelgas is R404a, R600a of R290a, in overeenstemming met het KYOTO-protocol.
- Dit apparaat voldoet ook aan de WEEE-regelgeving (Waste Electric and Electronic Equipment)



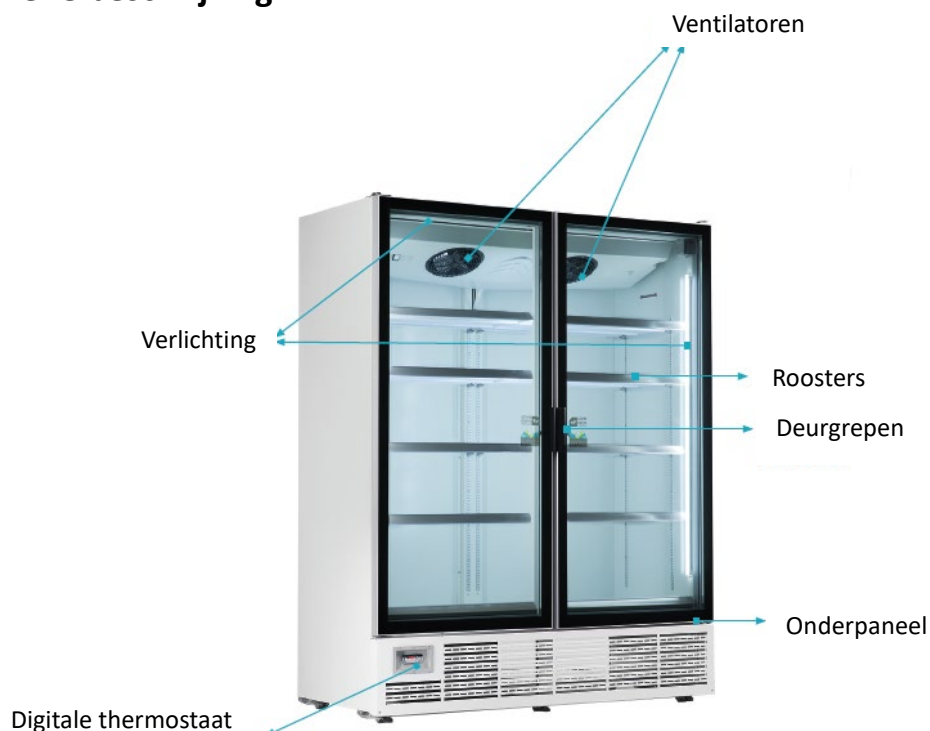
## TECHNISCHE KENMERKEN VAN DE KOELER

TECHNISCHE KENMERKEN	630 ENKELDEURS	1270 TWEEDEURS	1620 TWEE-/DRIEDEURS	1910 DRIEDEURS
Bruto inhoud	558 LT	1220 LT	1560 LT	1858 LT
Netto inhoud	527 LT	1103 LT	1432 LT	1722 LT
Interne afmetingen (B*D*H)	544x638x1594	1184x638x1594	1534x638x1594	1824x638x1594
Externe afmetingen (B*D*H)	630x793x2064	1270x740x2064	1620x740x2064	1910x740x2064
Verpakte Externe afmetingen (B*D*H)	640x845x2230	1280x790x2230	1630x790x2230	1920x790x2230
Geprojecteerd oppervlak	0,46 m <sup>2</sup>	0,93 m <sup>2</sup>	1,19 m <sup>2</sup>	1,49 m <sup>2</sup>
Brutogewicht	145	174	185	220
Nettogewicht	135	160	199	235
Gebruikstemperatuur	1°C / 10°C	1°C / 10°C	1°C / 10°C	1°C / 10°C
Omgevingstemperatuur	16°C / +30°C	16°C / +30°C	16°C / +30°C	16°C / +30°C

Voor commerciële typen worden energieverbruikstesten gedaan volgens de normen. Technische kenmerken staan vermeld op de etiketten.



## Algemene beschrijving



## Let op

De producten die in deze gids worden getoond, zijn ontworpen en geproduceerd volgens nationale en internationale veiligheidsnormen. Voor een veilig en beveiligd gebruik moeten de volgende zaken in overweging worden genomen.

- Controleer het stopcontact, of het geschikt is of niet. Het stopcontact moet geaard zijn.
- Zorg ervoor dat uw bedrading gestructureerd is. Gebruik geen stopcontacten die niet vast zitten. Verlengkabel en stekkerdozen worden afgeraden. Houd u aan de voorschriften voor spanning en kabel-afmeting.
- Als de elektrische aansluiting beschadigd is, moet de worden vervangen door een bevoegde Combisteelmonteur. Als u tijdens het hardlopen twijfelt over de elektrische aansluiting, bel dan de bevoegde onderhoudsdienst.
- Houd bij het loskoppelen de stekker vast, trek nooit aan de kabel.
- Externe afdekkingen mogen niet worden verwijderd om toegang tot gevaarlijke delen te voorkomen.
- Gebruik nooit water onder druk. Dit kan schade aan elektrische onderdelen veroorzaken.
- Een defect kan veroorzaakt worden in het elektrisch systeem van de koeler of de elektrische installatie van het gebouw. Repareer de koeler niet. Haal de stekker uit het stopcontact en bel de dichtstbijzijnde onderhoudsdienst.
- Sluit een beschadigd product (bijv. bij transportschade) nooit aan en gebruik het niet. Neem contact op met de onderhoudsdienst.
- Houd rekening met het maximale laadvermogen. Ga niet voorbij de laadlijn.
- Vervanging van elektrische onderdelen moet worden gedaan door een bevoegde onderhoudsdienst.
- Bewaar verpakkingsmaterialen ergens waar kinderen en mensen met een beperkt vermogen er niet bij kunnen.
- Verpakkingsmaterialen (nylon, piepschuim enz.) kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen en mensen met een beperkt vermogen.
- Voor gebruik door kinderen en mensen met een beperkt vermogen wordt toezicht geadviseerd.
- Gebruik voor binnen- of buitenkasten altijd materialen die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Als een reparatie nodig is, neem dan contact op met een geautoriseerde service.
- Til of verplaats uw koeler nooit terwijl deze is aangesloten. Reparatie of onderhoud moet worden voorkomen.
- Houd u aan de lokale voorschriften. Het niet vrijhouden van en roosters kan brand veroorzaken.

## Instructie voor het tillen



Til de koeler, indien mogelijk, met een heftruck of een palletwagen.



Indien geen hefmaterialen aanwezig zijn, til de koeler met voldoende mensen om de koeler in een stabiele positie te houden.



Draag handschoenen bij het tillen van de koeler.



Houd bij het tillen van de koeler de pallet vast en nooit bij het draad aan de voor- of achterzijde.

Houd het apparaat altijd rechtop!



## Instructie voor installatie



Snij de plastic strips door om de pallet te verwijderen.



De koeler dient met tenminste drie mensen omlaag getild te worden, zoals in de afbeelding.



Schuif de koeler voorzichtig op zijn plek. Houd een ruimte van tenminste 15cm tussen de muur en de koeler.



Nadat u de koeler op de juiste plek heeft gezet, wacht dan drie uur. Dit is voldoende tijd voor het balanceren van de compressorolie. Daarna kunt u de koeler aansluiten op het stopcontact, voor inbedrijfstelling dient de koeler leeg te zijn.



## Installatie van de koeler

- De beschermfolie moet worden verwijderd (indien aanwezig)
- Maak de koeler stabiel door gebruik te maken van verstelbare poten. Voorkom gaten, voorkom trillingen.
- De luchtinlaat van de compressor mag niet worden geblokkeerd. Dit is belangrijk. Installeer uw product op vlakke grond. Verstelbare poten en wielletjes moeten de grond raken. De afstand tussen compressor en de muur is belangrijk. Een grotere afstand zorgt voor een betere prestatie. Om die reden is een tussenruimte van minimaal 15 cm vereist.
- Na transport van de koeler dient u vier uur te wachten alvorens deze in gebruik te nemen.
- Bij inbedrijfstelling moet de koeler leeg zijn. Hierna kan de koeler geladen worden.
- De aansluiting van de koeler moet worden gecontroleerd door een erkend elektricien. De zekering moet op 170 cm zijn geïnstalleerd.
- Voor foutstroom moet de elektrische aansluiting worden ondersteund met een 30 mA-zekering.
- De koeler moet ook worden aangesloten op de dichtsbijzijnde aardschakelaar.

## Gebruik van de koeler

De temperatuur van de koeler is gekalibreerd voor de meest geschikte omstandigheden. De bedrijfstemperatuur kan worden aangepast vanaf de digitale thermostaat. We raden u aan om ze op de standaard fabriekswaarde te houden. Interne temperatuur van de koeler, instelbaar op +1 en +10°C graden. Digitale thermostaten hebben standaard fabriekswaarden en hoeven niet te worden aangepast. Thermostaten kunnen veel programma's hebben (eco-modus, nachtmodus enz.) Als u een probleem heeft met uw koeler, neem dan contact op met de onderhoudsdienst. Storingcodes worden vermeld in het hoofdstuk storing. Als u een storingscode krijgt, stop dan het alarm van de thermostaat en meld dit aan de onderhoudsdienst.

Er is geen onafhankelijk ontdooiproces in uw koeler. Hoewel uw producten ijsvorming voorkomen, kan een hoge luchtvochtigheid en temperatuur ijsvorming veroorzaken. De bedrijfstijd is afhankelijk van de ijsvorming, waardoor ook het energieverbruik zal stijgen. Zet de koeler uit en verwijder het ijs.

**BELANGRIJK! EEN ONBEVROREN VERDAMPER HEEFT EEN HOGERE EFFICIËNTIE.**

## Alvorens onderhoud te bellen en schoon te maken

### Voordat u contact opneemt voor onderhoud

Storing	Mogelijke oplossing	Resultaat
De koeler werkt niet. Er is alleen geluid van de ventilator of er is geen geluid.	Controleer de stekker en de zekering. Mogelijk geen elektriciteit. Mogelijk is er een thermostaat.	De koeler werkt weer bij de juiste temperatuur. Zorg dat de stekker goed in het stopcontact zit.
Binnentemperatuur is hoog	De buitentemperatuur kan hoog zijn of de instelling van de thermostaat kan verkeerd zijn. De afstand tussen koeler en muur kan onvoldoende zijn. Extreme blootstelling aan externe invloeden. De koelribben van de condensor moeten schoongemaakt worden.	Verlaag de buitentemperatuur of verplaats de koeler waar de temperatuur laag is. Open voorzijde van het luchtluk. Voorkom ijsvorming.
Interne temperatuur is laag	Verkeerde thermostaatinstelling.	Stel de thermostaat opnieuw in
Koellampen branden niet of er brandt er maar één	Lampen kunnen geblokkeerd zijn. Lampen of de starter kunnen kapot zijn.	Open de lampen. Bel de onderhoudsdienst voor vervanging van kapotte onderdelen.
Veel vloeistof of op het glas of de binnenkant van de koeler	Waterafvoeropening kan geblokkeerd zijn. Externe vochtigheid mogelijk hoger dan 65%.	Maak de waterafvoer schoon. Plaats de koeler ergens met een lagere luchtvochtigheid.
Slechte geuren van onderkant	De wateropvangbak moet worden schoongemaakt.	De wateropvangbak moet worden schoongemaakt.

**Binnenkant moet grondig gereinigd worden**

Verwijder dranken. Wacht tot de interne temperatuur hetzelfde is als de omgevingstemperatuur. Gebruik voor reiniging en onderhoud beschermende handschoenen om blessures te voorkomen. Verwijder de accessoires. Gebruik een niet-schurende katoenen doek met warm zeepsop. Gebruik voor het drogen een katoenen doek. Wacht twee uur voor het eerste gebruik. Dan kunt u uw drankjes opnieuw in de koeler plaatsen.

**Externe reiniging**

Gebruik een niet-schurende katoenen doek met warm zeepsop. Vermijd water van het bedieningspaneel aan de voorkant of verlichtingsonderdelen. Gebruik warm zeepsop voor het deurrubber.

Sehr geehrter Kunde;

Dieses Kühlgerät, die die Qualitätskontrolltests erfolgreich bestanden hat, wurde mit großer Leidenschaft hergestellt. Um die Effizienz Ihrer Kühlgerät zu erhöhen, empfehlen wir Ihnen dringend, vor dem Gebrauch;

- Den gesamten Leitfaden zu lesen
- Den Leitfaden als Quelle zu behalten
- Das Kühlgerät gemäß den Anweisungen in der Anleitung zu verwenden

Wir möchten Sie daran erinnern, dass wir nicht für Schäden verantwortlich sind, die auf eine unsachgemäße Verwendung oder die Nichtbeachtung von Anweisungen zurückzuführen sind.

Bei Fragen zu Schäden und Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.

Die Garantie für das Produkt erlischt auch, wenn jemand anderes als der autorisierte Service direkt in das Produkt eingreift.

Der Zweck dieser Kühlbox ist es, Getränke und Lebensmittel kalt zu halten.

Wir sind auch nicht dafür verantwortlich, wenn Sie das Produkt über diesen Zweck hinaus betreiben.

Vielen Dank, dass Sie uns bevorzugen und für Ihr Vertrauen.

## Über das Kühlgerät

- Der Betriebstemperaturbereich des Kühlers liegt zwischen 1 und 10 Grad.
- Das Produkt enthält kein Asbest, Formaldehyd, Cadmium und FCKW-Materialien.
- Das Kompressoröl ist auf Basis von PCB und PCT.
- Das Kältemittelgas ist R404a, R600a oder R290a, das dem KYOTO-Protokoll entspricht.
- Dieses Gerät entspricht auch den WEEE-Vorschriften (Waste Electric and Electronic Equipment)

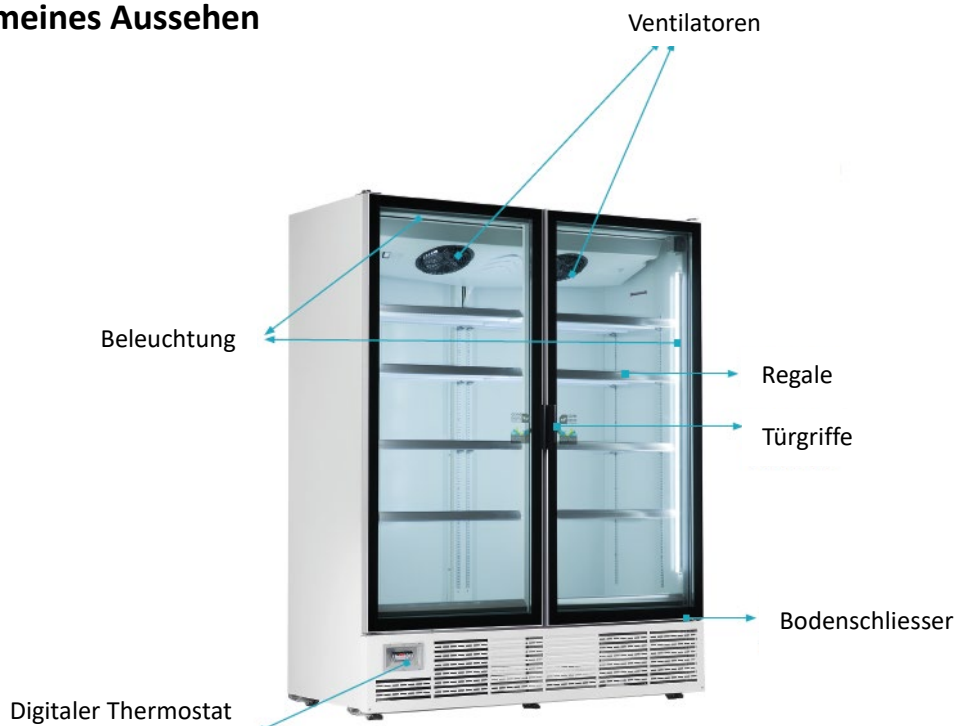


## TECHNISCHE MERKMALE DES KÜHLGERÄTS

TECHNISCHE MERKMALE	630 EINZELNE TÜR	1270 DOPPELTE TÜR	1620 DOPPELT/DREIFACH TÜR	1910 TRIPLE DOOR
Bruttovolumen	558 LT	1220 LT	1560 LT	1858 LT
Netto Volumen	527 LT	1103 LT	1432 LT	1722 LT
Innenmaße (B*T*H)	544x638x1594	1184x638x1594	1534x638x1594	1824x638x1594
Außenmaße (B*T*H)	630x793x2064	1270x740x2064	1620x740x2064	1910x740x2064
Verpackte Außenmaße (B*T*H)	640x845x2230	1280x790x2230	1630x790x2230	1920x790x2230
Bereich der Projektionsansicht	0,46 m <sup>2</sup>	0,93 m <sup>2</sup>	1,19 m <sup>2</sup>	1,49 m <sup>2</sup>
Bruttogewicht	145	174	185	220
Nettogewicht	135	160	199	235
Betriebstemperatur	1°C / 10°C	1°C / 10°C	1°C / 10°C	1°C / 10°C
Umgebungstemperatur	16°C / +30°C	16°C / +30°C	16°C / +30°C	16°C / +30°C

Für kommerzielle Typen werden Energieverbrauchstests gemäß den Normen durchgeführt. Die technischen Merkmale sind auf den Etiketten angegeben.

## Allgemeines Aussehen



## Achtung

Die in diesem Leitfaden vorgestellten Produkte wurden gemäß den nationalen und internationalen Sicherheitsnormen entwickelt und hergestellt. Für eine sichere Verwendung müssen die folgenden Punkte berücksichtigt werden.

- Prüfen Sie die Steckdose, ob sie geeignet ist oder nicht. Eine geerdete Steckdose ist ein Muss.
- Überprüfen Sie die Verkabelung Ihrer Struktur. Verwenden Sie keine Steckdosen, die nicht fest installiert sind. Verlängerungskabel und Mehrfachsteckdosen sind nicht empfehlenswert. Wenn Sie dazu verpflichtet sind, achten Sie auf die Spannung und den Kabeldurchmesser.
- Wenn der elektrische Anschluss beschädigt ist, muss der Austausch von einem autorisierten Combisteel-Service vorgenommen werden. Wenn Sie während des Betriebs Zweifel an der elektrischen Verbindung haben, rufen Sie den autorisierten Kundendienst an.
- Halten Sie sich beim Abziehen des Steckers am Knopf der Steckdose fest, lassen Sie sich nicht am Kabel hängen.
- Äußere Abdeckungen dürfen nicht entfernt werden. Andernfalls sind gefährliche Teile und Abschnitte zugänglich.
- Verwenden Sie niemals Druckwasser. Es kann zu Schäden an elektrischen Teilen führen.
- Ein Defekt kann von der elektrischen Anlage des Kühlers oder der Elektroinstallation des Gebäudes herrühren. Greifen Sie in beiden Fällen nicht direkt in das Kühlgerät ein. Ziehen Sie den Netzstecker und rufen Sie den nächsten Kundendienst an.
- Schließen Sie niemals ein beschädigtes Produkt an und betreiben Sie es nicht (z.B. bei einem Transportschaden). Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- Beachten Sie die maximale Ladekapazität. Überschreiten Sie nicht die Ladelinie.
- Der Austausch von elektrischen Teilen muss von einem autorisierten Kundendienst vorgenommen werden.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial an einem Ort auf, den kein Erwachsener erreichen kann.
- Verpackungsmaterialien (Nylon, Styropor usw.) können für Nicht-Erwachsene oder Kinder gefährlich sein.
- Bei der Verwendung durch Kinder und nicht erwachsene Personen ist die Diskretion des Betrachters ratsam.
- Verwenden Sie für den Innen- oder Außenbereich immer die Materialien, die der Hersteller empfiehlt.
- Wenn ein Eingriff erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Service.
- Tragen oder bewegen Sie Ihre Kühlbox niemals, wenn sie eingesteckt ist. Reparaturen oder Wartungsarbeiten müssen verhindert werden.
- Befolgen Sie die Aufstellregeln. Die Nichtbeachtung der Standorte von Rollläden und Gittern kann zu Bränden führen.

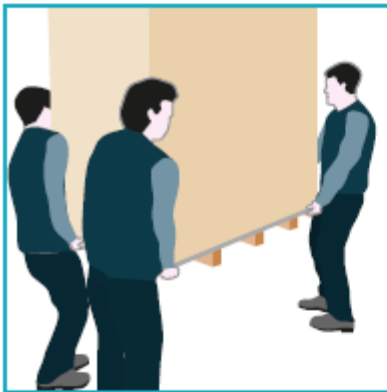
## Anleitung zum Tragen



Wenn möglich, transportieren Sie das Kühlgerät mit einem Gabelstapler oder einem Hubwagen.



Wenn Sie keinen Aufzug haben, tragen Sie das Kühlgerät mit genügend Personen in einer stabilen Position.



Verwenden Sie beim Tragen des Kühlgeräts immer Handschuhe.



Wenn Sie das Kühlgerät tragen, halten Sie es nur an der Holzpalette. Verwenden Sie niemals die vorderen oder hinteren Schutzdrähte.

Legen Sie das Produkt niemals auf die Seite





## Anleitung zur Installation



Schneiden Sie die Kunststoffklammern ab, um die Palette zu entfernen.



Mindestens drei Männer sollten das Kühlgerät absenken, wie auf dem Bild gezeigt.



Sorgen Sie für ein stabiles Anschieben. Zwischen Kühlgerät und Wand muss ein Abstand von mindestens 15 cm vorhanden sein.



Nachdem Sie das Kühlgerät aufgestellt haben, sollten Sie drei Stunden lang warten. In diesem Moment wird das Kompressoröl ausgeglichen. Dann können Sie ihn anschließen. Der erste Lauf muss erfolgen, wenn der Kühler leer ist.



## Montage des Kühlers

- Die Schutzfolie sollte entfernt werden (falls vorhanden)
- Verwenden Sie verstellbare Füße, um das Kühlgerät stabil zu machen. Vermeiden Sie Lücken, verhindern Sie Vibrationen.
- Der Lufteinlass der Kompressorgruppe darf nicht behindert werden. Dies ist der wichtigste Punkt. Richten Sie Ihr Produkt so aus, dass es parallel zum Boden steht, ein Ausrichten ist nicht erforderlich. Die verstellbaren Füße und Rollen müssen den Boden berühren. Der Abstand zwischen der Kompressorgruppe und der Wand ist wichtig. Je größer der Abstand, desto höher die Leistung. Aus diesem Grund ist ein Abstand von mindestens 15 cm erforderlich.
- Nach dem Transport des Kühlgeräts sollten Sie vier Stunden warten, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Der erste Betrieb muss erfolgen, wenn das Kühlgerät leer ist. Die Beladung kann nach dieser Zeit erfolgen.
- Der Anschluss des Kühlgeräts muss von einem erfahrenen Elektriker überprüft werden. Die Höhe der Sicherungen muss 170 cm betragen.
- Der Stromanschluss muss mit einer 30-mA-Sicherung gegen Fehlerstrom abgesichert sein.
- Das Kühlgerät muss außerdem mit der nächstgelegenen Erdung versehen sein.

## Verwendung für das Kühlgerät

Die Temperatur des Kühlgeräts ist für die bestmöglichen Bedingungen kalibriert. Die Betriebstemperatur kann über den digitalen Thermostat eingestellt werden. Wir empfehlen Ihnen, die Standardeinstellungen beizubehalten. Die Innentemperatur der Kühlbox kann zwischen +1 und +10 Grad Celsius eingestellt werden. Digitale Thermostate haben werkseitige Standardwerte und müssen nicht eingestellt werden. Thermostate können viele Programme enthalten (Öko-Modus, Nachtmodus usw.) Wenn Sie ein Problem mit Ihrer Kühlbox haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Die Fehlercodes sind im Abschnitt Fehler aufgeführt. Wenn Sie einen dieser Codes erhalten, stoppen Sie den Alarm des Thermostats und informieren Sie den Service.

Ihren Kühlgerät verfügt nicht über einen eigenen Abtauvorgang. Auch wenn Ihre Produkte Schneefall verhindern, können hohe Luftfeuchtigkeit und Temperatur zu Schneefall führen. Die Betriebszeit hängt von der Schneemenge ab, was auch bedeutet, dass der Energieverbrauch steigt. Stellen Sie an dieser Stelle den Betrieb ein und entfernen Sie den Schnee.

**NICHT VERGESSEN! EIN NICHT GEFRORENER VERDAMPFER SORGT FÜR EINE HOHE EFFIZIENZ**

## Vor dem Anruf bei Service & Reinigung

### Bevor der Service angerufen wird

Ausfall	Mögliche Lösung	Ergebnis
Der Kühler funktioniert nicht. Es gibt nur Lüftergeräusche oder es gibt keine Geräusche.	Prüfen Sie den Stecker und die Sicherung. Möglicherweise gibt es keinen Strom. Möglicherweise gibt es einen Thermostat.	Er wird wieder funktionieren, wenn die Temperatur stimmt. Schließen Sie es richtig an.
Die Innentemperatur ist hoch	Die Außentemperatur ist möglicherweise zu hoch oder der Thermostat ist falsch eingestellt. Der Abstand zwischen Kühler und Wand kann schlecht sein. Der Kühler ist sehr stark den Außenflügeln ausgesetzt. Die Lamellen des Verflüssigers müssen möglicherweise gereinigt werden.	Verringern Sie die Außentemperatur oder stellen Sie die Kühlbox an einen Ort, an dem die Temperatur niedrig ist. Öffnen Sie die Vorderseite der Luftklappe. Verhindern Sie Schnee.
Die Innentemperatur ist niedrig	Falsche Thermostateinstellung.	Den Thermostat einstellen
Die Köhllampen leuchten nicht oder nur eine leuchtet	Die Lampen können geschlossen sein. Lampen oder Anlasser sind möglicherweise defekt.	Öffnen Sie die Lampen. Fragen Sie nach kaputten Teilen.
So viel Flüssigkeit auf dem Glas oder im Inneren des Kühlgeräts	Das Wasserabflussloch kann geschlossen sein. Die externe Luftfeuchtigkeit kann über 65 % liegen.	Reinigen Sie das Wasserabflussloch. Stellen Sie die Kühlbox an einen Ort, an dem die Luftfeuchtigkeit geringer ist.
Schlechte Gerüche von der Unterseite	Die Wasserablaufschale sollte gereinigt werden.	Die Wasserablaufschale sollte gereinigt werden.

### Interne Reinigung

Entfernen Sie die Getränke. Warten Sie, bis die Innentemperatur mit der Umgebungstemperatur übereinstimmt. Verwenden Sie zur Reinigung und Wartung einen Schutzhandschuh, der Sie vor Verletzungen schützt. Entfernen Sie das Zubehör. Verwenden Sie ein weiches Baumwolltuch mit warmem Seifenwasser und trocknen Sie es mit einem Baumwolltuch. Warten Sie bei der ersten Inbetriebnahme zwei Stunden lang. Dann können Sie Ihre Getränke wieder auffüllen.

### Externe Reinigung

Verwenden Sie ein Baumwolltuch mit warmem Wasser. Vermeiden Sie Wasser aus dem vorderen Bedienfeld oder den Beleuchtungsabteilungen. Für die Türdichtung verwenden Sie einfach sauberes Wasser mit Seife.

Cher client ;

Ce réfrigérateur, qui a passé avec succès les tests de contrôle de qualité, a été produit avec une grande passion. Pour augmenter l'efficacité de votre réfrigérateur, avant de l'utiliser nous vous recommandons fortement ;

- De lire l'intégralité du guide
- De conserver le guide comme une source
- d'utiliser la fontaine conformément aux instructions du guide.

Nous tenons à rappeler que nous ne serons pas responsables des dommages résultant d'une utilisation incorrecte ou du non-respect des instructions. Pour les dommages et les questions d'information, veuillez contacter votre revendeur local. Le produit sera également hors garantie si une personne autre qu'un service autorisé intervient directement sur le produit. Le but de ce réfrigérateur est de conserver les boissons et les aliments au froid. Nous ne serons pas non plus responsables si vous utilisez le produit en dehors de cet objectif.

Merci de nous préférer et de votre confiance.

## À propos du réfrigérateur

- La plage de température de fonctionnement du réfrigérateur est comprise entre 1 et 10 degrés.
- Le produit ne contient pas d'amiante, de formaldéhyde, de cadmium et de matériaux CFC.
- L'huile du compresseur est basée sur aucun PCB et PCT.
- Le gaz réfrigérant est du R404a, R600a ou R290a, ce qui est approprié pour le protocole KYOTO.
- Cet appareil est également conforme aux réglementations WEEE (Waste Electric and Electronic Equipment).

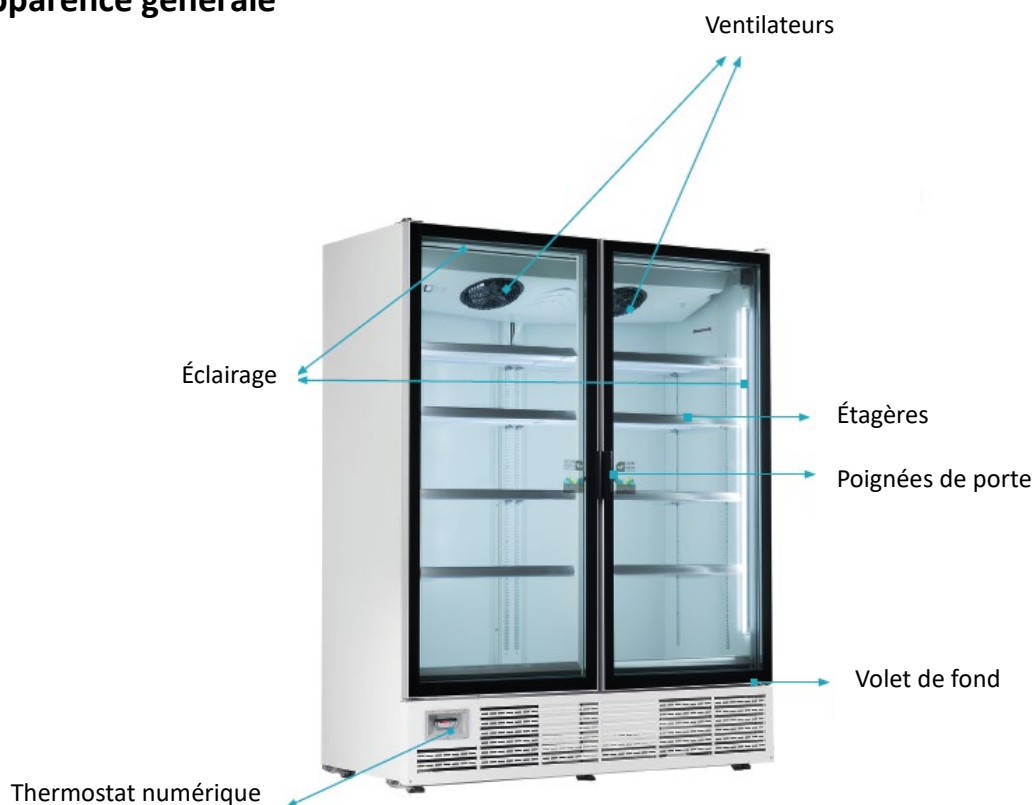


## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	630 PORTE UNIQUE	1270 PORTE DOUBLE	1620 PORTE DOUBLE/TRIPLE	1910 TRIPLE DOOR
Volume brut	558 LT	1220 LT	1560 LT	1858 LT
Volume net	527 LT	1103 LT	1432 LT	1722 LT
Dimensions internes (L*P*H)	544x638x1594	1184x638x1594	1534x638x1594	1824x638x1594
Dimensions extérieures (L*P*H)	630x793x2064	1270x740x2064	1620x740x2064	1910x740x2064
Dimensions extérieures de l'emballage (L*P*H)	640x845x2230	1280x790x2230	1630x790x2230	1920x790x2230
Surface de projection	0,46 m <sup>2</sup>	0,93 m <sup>2</sup>	1,19 m <sup>2</sup>	1,49 m <sup>2</sup>
Poids brut	145	174	185	220
Poids net	135	160	199	235
Température de fonctionnement	1°C / 10°C	1°C / 10°C	1°C / 10°C	1°C / 10°C
Température ambiante	16°C / +30°C	16°C / +30°C	16°C / +30°C	16°C / +30°C

Pour les types commerciaux, les tests de consommation d'énergie sont effectués conformément aux normes. Les caractéristiques techniques sont spécifiées sur les étiquettes.

## Apparence générale



## Attention

Les produits présentés dans ce guide sont conçus et fabriqués conformément aux normes de sécurité nationales et internationales. Pour une utilisation sûre et sécurisée, les points suivants doivent être pris en compte.

- Vérifiez si la prise est adaptée ou non. Une prise de terre est indispensable.
- Vérifiez le câblage de votre structure. N'utilisez pas de prises qui ne sont pas fixes. Les rallonges et les prises multiples ne sont pas conseillées. Si c'est une obligation, faites attention à la tension et au diamètre du câble.
- Si le raccordement électrique est endommagé, le remplacement doit être effectué par un service agréé Combisteel. En cours de fonctionnement, si vous avez une hésitation concernant le raccordement électrique, appelez le service agréé.
- Lors du débranchement, tenez le bouton de la prise, ne vous accrochez jamais au câble.
- Les couvercles extérieurs ne doivent pas être retirés. Sinon, des parties et sections dangereuses seront accessibles.
- N'utilisez jamais d'eau sous pression. Cela pourrait endommager les pièces électriques.
- Une défection peut provenir du système électrique du réfrigérateur ou de l'installation électrique du bâtiment. Dans les deux cas, n'intervenez pas directement sur le réfrigérateur. Débrancher le cordon, appeler le service le plus proche.
- Ne jamais brancher et faire fonctionner un produit endommagé (comme un dommage dû au transport). Veuillez contacter le service après-vente.
- Tenez compte de la capacité de chargement maximale. Ne pas dépasser la ligne de chargement.
- Le remplacement des pièces électriques doit être effectué par un service agréé.
- Conservez les matériaux d'emballage dans un endroit inaccessible aux adultes.
- Les éléments de l'emballage (nylon, polystyrène, etc.) peuvent être dangereux pour les non-adultes ou les enfants.
- Pour l'utilisation par des enfants ou des personnes non adultes, la discrétion du téléspectateur est conseillée.
- Pour les armoires intérieures ou extérieures, utilisez toujours les matériaux conseillés par le producteur.
- Si une intervention est nécessaire, veuillez contacter un service agréé.
- Ne jamais transporter ou déplacer votre réfrigérateur lorsqu'il est branché. Les réparations ou l'entretien doivent être évités.

- Suivez les règles de localisation. Ne pas respecter les emplacements des volets et des grilles, peut provoquer des incendies.

## Instruction pour le transport



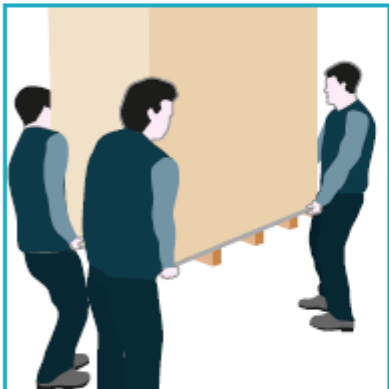
Si possible, transportez le réfrigérateur à l'aide d'un chariot élévateur à fourche ou d'un élévateur à main.



Si vous ne disposez pas d'un élévateur, transportez le réfrigérateur avec suffisamment de personnes dans une position stable.



Utilisez toujours des gants pour transporter le réfrigérateur.



Lors du transport du réfrigérateur, il suffit de la manipuler depuis une palette en bois. Ne jamais utiliser les fils de protection avant ou arrière.

**NE JAMAIS COUCHER LE PRODUIT SUR LE CÔTÉ !**



## Instructions pour l'installation

1

Pour retirer la palette, coupez les pinces en plastique.



2

Au moins trois hommes doivent descendre le réfrigérateur, comme indiqué sur la photo.



3

Faire une poussée stable. Entre le réfrigérateur et le mur, il doit y avoir un espace de 15 cm minimum.



4

Après avoir alloué le réfrigérateur, vous devez attendre trois heures. À ce moment, l'huile du compresseur sera équilibrée. Ensuite, vous pouvez le brancher, la première course doit être lorsque le réfrigérateur est vide.



## Montage du réfrigérateur

- Le film de protection doit être retiré (s'il existe).
- En utilisant des pieds réglables, rendez le réfrigérateur stable. Éviter les espaces, prévenir les vibrations.
- L'entrée d'air du groupe compresseur ne doit pas être empêchée. C'est le point le plus important. Attribuez à votre produit qu'il sera parallèle au sol, aucune visée n'est nécessaire. Les pieds réglables et les roulettes doivent toucher la base. La distance entre le groupe compresseur et le mur est importante. Plus la distance est grande, plus les performances sont élevées. C'est pourquoi un écart d'au moins 15 cm est nécessaire.
- Après le transport du réfrigérateur, avant de le faire fonctionner, il faut attendre quatre heures.
- Le premier fonctionnement doit être effectué lorsque le réfrigérateur est vide. Le chargement peut être effectué après cette période.
- Le raccordement du réfrigérateur doit être vérifié par un électricien expérimenté. La hauteur du fusible doit être de 170 cm
- Pour le courant de défaut, la connexion électrique doit être soutenue par un fusible de 30 mA.
- Le réfrigérateur doit également être relié à la terre la plus proche.

## Utilisation du réfrigérateur

La température du réfrigérateur est calibrée pour les conditions les plus appropriées. La température de fonctionnement peut être réglée à partir du thermostat numérique. Nous vous conseillons de les garder avec la valeur d'usine par défaut. La température interne du réfrigérateur peut être réglée entre +1 et +10 degrés C. Les thermostats numériques ont des valeurs d'usine par défaut, et ne nécessitent aucun réglage. Les thermostats peuvent avoir plusieurs programmes (mode éco, mode nuit, etc.). Si vous avez un problème avec votre réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente. Les codes de défaillance sont répertoriés dans la section des défaillances. Si vous obtenez l'un de ces codes, arrêtez l'alarme du thermostat et informez le service.

Il n'y a pas de processus de dégivrage privé dans votre réfrigérateur. Bien que vos produits empêchent la formation de neige, une humidité et une température élevées peuvent provoquer un taux de neige. Le temps de fonctionnement dépend de l'enneigement, ce qui signifie également une augmentation de la consommation d'énergie. Dans cette position, arrêtez le fonctionnement et nettoyez la neige.

**N'OUBLIEZ PAS ! UN ÉVAPORATEUR NON GELÉ DONNERA UN RENDEMENT ÉLEVÉ.**



## Avant d'appeler le service et le nettoyage

### Avant d'appeler le service

Défaillance	Solution possible	Résultat
Le réfrigérateur ne fonctionne pas. Il n'y a que le bruit des ventilateurs ou Il n'y a pas de bruit.	Vérifiez la prise et le fusible. Il se peut qu'il n'y ait pas d'électricité. Il y a peut-être un problème de thermostat.	Il fonctionnera à nouveau, lorsque la température sera correcte. Branchez-le correctement.
La température interne est élevée	La température extérieure peut être élevée ou le réglage du thermostat peut être incorrect. La distance entre le réfrigérateur et le mur peut être mauvaise. Extrêmement exposé aux ailes extérieures. Les ailettes du condenseur peuvent avoir besoin d'être nettoyées.	Diminuez la température extérieure ou déplacez le réfrigérateur là où la température est basse. Ouvrez la partie avant du volet d'air. Empêcher la formation de neige.
La température interne est basse	Mauvais réglage du thermostat.	Régler le thermostat
Les lampes de refroidissement ne s'allument pas ou une seule s'allume.	Les lampes sont peut-être fermées. Les lampes ou le démarreur peuvent être cassés.	Ouvrir les lampes. Demandez les pièces cassées.
Il y a beaucoup de liquide sur le verre ou à l'intérieur du réfrigérateur.	La sortie d'évacuation de l'eau est peut-être fermée. L'humidité extérieure peut être supérieure à 65%.	Nettoyez le trou d'évacuation de l'eau. Gardez le réfrigérateur dans un endroit où l'humidité est moindre.
Mauvaises odeurs provenant de la partie inférieure	Le bac d'évacuation d'eau doit être nettoyé.	Nettoyez le trou d'évacuation de l'eau.

### Nettoyage interne

Retirez les boissons. Attendez que la température interne soit la même que celle de l'environnement. Pour le nettoyage et l'entretien, utilisez un gant de protection, cela vous protégera des blessures. Retirez les accessoires. Utilisez un linge en coton doux avec de l'eau chaude savonneuse. Pour le séchage, utilisez un linge à base de coton. Pour la première utilisation, attendez deux heures. Ensuite, vous pouvez recharger vos boissons.

### Nettoyage externe

Utilisez un linge à base de coton avec de l'eau chaude. Évitez l'eau du panneau de contrôle frontal ou des départements d'éclairage. Pour le joint de porte, utilisez simplement de l'eau propre avec du savon.